I

(Akty, ktorých uverejnenie je povinné)

NARIADENIE RADY (ES) č. 945/2005

z 21. júna 2005,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 658/2002, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku a nariadenie (ES) č. 132/2001, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz dusičnanu amónneho s pôvodom, okrem iného, na Ukrajine, na základe čiastočného predbežného preskúmania podľa článku 11 ods. 3 nariadenia (ES) č. 384/96

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 384/96 z 22. decembra 1995 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva [1] (ďalej len „základné nariadenie"), a najmä na jeho článok 11 ods. 3,

so zreteľom na návrh, ktorý Komisia predložila po porade s Poradným výborom,

keďže:

A. KONANIE

1. Platné opatrenia

(1) Nariadením (ES) č. 2022/95 [2] Rada uložila konečné antidumpingové clo na dovoz dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku. Na základe ďalšieho prešetrovania, ktoré určilo započítanie cla, boli nariadením (ES) č. 663/98 [3] opatrenia zmenené a doplnené. Na základe požiadavky na ukončenie a predbežné preskúmanie podľa článku 11 ods. 2 a 3 základného nariadenia Rada nariadením (ES) č. 658/2002 [4] uložila konečné antidumpingové clo vo výške 47,07 EUR za tonu na dovoz dusičnanu amónneho spadajúceho pod kódy KN 3102 30 90 a 3102 40 90 s pôvodom v Rusku.

(2) Nariadením (ES) č. 132/2001 [5] Rada uložila konečné antidumpingové clo vo výške 33,25 EUR za tonu na dovoz dusičnanu amónneho spadajúceho pod kódy KN 3102 30 90 a 3102 40 90 s pôvodom okrem iného na Ukrajine.

(3) Nariadenie (ES) č. 658/2002 a nariadenie (ES) č. 132/2001 sa ďalej nazývajú „pôvodné nariadenia" a antidumpingové clá stanovené v týchto nariadeniach sa ďalej nazývajú „existujúce opatrenia".

2. Žiadosť o prešetrenie

(4) Komisia dňa 15. marca 2004 dostala podľa článku 11 ods. 3 základného nariadenia žiadosť o preverenie rozsahu existujúcich opatrení vzhľadom na zahrnutie nových druhov výrobkov.

(5) Žiadosť predložila Asociácia európskych výrobcov hnojív (EFMA) v mene výrobcov zastupujúcich väčšinu výroby dusičnanu amónneho v Spoločenstve.

(6) Žiadosť sa týkala nových druhov výrobkov definovaných ako hnojivá na báze dusičnanu amónneho s obsahom dusíka (N) nad 28 % a do 33 % hmotnosti s pridaným, primiešaným alebo spracovaným až do 5 % (a vrátane) ekvivalentom P_2O_5 (fosforové živiny, P) alebo až do 5 % (a vrátane) ekvivalentom K_2O (draselné živiny, K). Tieto výrobky sa ďalej nazývajú „nové druhy výrobkov uvedené v žiadosti".

(7) Tvrdilo sa, že nové druhy výrobkov uvedené v žiadosti majú rovnaké základné fyzikálne aj chemické vlastnosti ako príslušný výrobok a predávajú sa rovnakými obchodnými cestami na rovnaký účel pre rovnakých konečných užívateľov. Ďalej sa v žiadosti tiež uvádzalo, že nové druhy výrobkov sa pri dovoze do Spoločenstva zatriedili do nasledujúcich kódov KN: 3105 10 00, 3105 20 10, 3105 20 90, 3105 51 00, 3105 59 00 a 3105 90 91.

---

[1] Ú. v. ES L 56, 6.3.1996, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 461/2004 (Ú. v. EÚ L 77, 13.3.2004, s. 12).
[2] Ú. v. ES L 198, 23.8.1995, s. 1.
[3] Ú. v. ES L 93, 26.3.1998, s. 1.
[4] Ú. v. ES L 102, 18.4.2002, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 993/2004 (Ú. v. EÚ L 182, 19.5.2004, s. 28).
[5] Ú. v. ES L 23, 25.1.2001, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 993/2004.

3. **Začatie konania**

(8) Oznámením (ďalej „oznámenie o začatí konania“) uverejneným v *Úradnom vestníku Európskej únie* začala Komisia 2. júla 2004 čiastočné predbežné preskúmanie antidumpingových opatrení vzťahujúcich sa na dovoz dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku a na Ukrajine podľa článku 11 ods. 3 základného nariadenia. Rozsah predbežného preskúmania sa obmedzil na definíciu príslušného výrobku.

(9) V oznámení z 20. septembra 2004 EFMA informovala Komisiu, že ruský výrobca príslušného výrobku spustil výrobu nového druhu výrobkov neuvedeného v žiadosti s obsahom N nad 28 % hmotnosti, do ktorých sa pridáva 6 % P. V dôsledku toho EFMA požiadala Komisiu o prípravu riešení umožňujúcich správne určenie všetkých nových druhov výrobkov z dusičnanu amónneho s obsahom N nad 28 % hmotnosti. Odkedy sa v oznámení o začatí konania uviedli „nové druhy výrobkov“ bez udania ďalších podrobností týkajúcich sa ich zloženia, oznámenie o začatí konania sa považuje za reakciu na uvedenú žiadosť.

(10) Niektoré zúčastnené strany tvrdili, že vzhľadom na mnohé okolnosti, ktoré nastali od zavedenia opatrení platných v súčasnosti, vrátane udelenia štatútu trhového hospodárstva Rusku a rozšírenia EÚ o desať nových krajín, mala Komisia zmeniť *ex officio* čiastočné preskúmanie na úplné. Nebol však predložený nijaký dôkaz o dostatočnej presnosti a primeranosti, ktorý by poukazoval na zmenu úrovne opatrení. Preto sa prijal názor, že na úplné dočasné úplnú revíziu *ex officio* nie sú dôvody. Po prvé, udelenie štatútu trhového hospodárstva Rusku samo o sebe neznamená, že okolnosti týkajúce sa dumpingu a ujmy spôsobenej jednotlivým výrobcom sa automaticky zmenili. Nebol predložený nijaký dôkaz o tom, že dumpingové rozpätie, vypočítané na základe nákladov a cien v Rusku, bolo na rozdiel od nákladov a cien v analogickej krajine podstatne odlišné od toho, ktoré sa zistilo pri predchádzajúcich prešetrovaniach. Po druhé, rozšírenie automaticky nezmenilo parametre dumpingu a ujmy, ktoré boli základom opatrení platných v súčasnosti, a na opodstatnenie príslušnej zmeny nebol predložený nijaký relevantný dôkaz.

(11) Niektoré zúčastnené strany okrem toho požadovali objasniť, prečo sa začatie prešetrovania týka aj Ukrajiny, ak sa v žiadosti neuvádza dovoz nových druhov výrobkov pochádzajúcich z tejto krajiny. Vzhľadom na to, že predbežné preskúmanie je svojím rozsahom obmedzené na špecifiáciu príslušného výrobku, prijal sa názor, že nijaké zistenie sa v tomto ohľade nespája s okolnosťami, ktoré nastali v konkrétnej krajine, ale sa skôr týka celého dovozu dusičnanu amónneho, na ktorý sa vzťahujú opatrenia, bez ohľadu na jeho pôvod.

(12) Napokon, počas prešetrovania istý výrobca príslušného výrobku zo Spoločenstva tvrdil, že jeden z nových druhov výrobkov bol zaradený do kódu KN 3105 90 99. Vzhľadom na kódy KN 3105 20 90 (uvedený v žiadosti) a 3105 90 99 prešetrovanie ukázalo, že tieto kódy sa vzťahovali iba na hnojivá s obsahom dusíka nepresahujúcim 10 % hmotnosti suchého výrobku bez obsahu vody. Preto sa prijal záver, že tieto kódy nemohli byť zohľadnené, pretože sa nevzťahovali *a fortifiori* na hnojivá, ktoré v štandardných podmienkach obsahovali vyše 28 % hmotnosti dusíka.

4. **Dotazníky**

(13) Komisia oficiálne informovala orgány vyvážajúcich krajín a všetky zainteresované strany o začatí preskúmania. Šestnástim výrobcom a vývozcom v Rusku a jednému na Ukrajine, rovnako ako dovozcom, užívateľom, výrobcom a príslušným združeniam v Spoločenstve boli zaslané dotazníky uvedené v žiadosti alebo Komisii iným spôsobom známe. Zainteresované strany dostali možnosť písomne vyjadriť svoje stanoviská a žiadať vypočutie v lehote stanovenej v oznámení o začatí konania.

(14) Vyplnené dotazníky poslali dvaja vyvážajúci výrobcovia z Ruska a jeden z Ukrajiny a jedenásť výrobcov zo Spoločenstva. Mnohí vyvážajúci výrobcovia, výrobcovia zo Spoločenstva, dovozcovia a príslušné združenia sa prihlásili k zainteresovaným stranám a poslali svoje vyjadrenia. Keďže všetky potrebné informácie a údaje boli dostupné, nepovažovalo sa za nutné vykonať kontroly v priestoroch spoločností, ktoré predložili vyplnené dotazníky.

5. **Obdobie prešetrovania**

(15) Obdobie prešetrovania (OP) prebiehalo od 1. júla 2003 do 30. júna 2004. Z dôvodu prešetrovania trendov predaja, dovozu a nákupu príslušného výrobku a nových druhov výrobkov na trhu Spoločenstva sa údaje zbierali od roku 2000 až do konca OP.

B. **PRÍSLUŠNÝ VÝROBOK PODĽA PÔVODNÝCH NARIADENÍ**

(16) Príslušným výrobkom je dusičnan amónny s pôvodom v Rusku a na Ukrajine, spadajúci pod kódy KN 3102 30 90 (dusičnan amónny iný ako vo forme vodného roztoku) a 3102 40 90 (zmes dusičnanu amónneho s uhličitanom vápenatým alebo inými anorganickými látkami neslúžiacimi ako hnojivo s obsahom N nad 28 % hmotnosti). Dusičnan amónny je tuhé dusíkaté hnojivo bežne používané v poľnohospodárstve. Vyrába sa z amoniaku a kyseliny dusičnej a má obsah N nad 28 % hmotnosti v prilovanej alebo granulovanej forme.

(17) Treba pripomenúť, že príslušný výrobok vždy obsahuje anorganické látky neslúžiace ako hnojivo, ktorých obsah je z hľadiska ich funkcie stabilizátorov nevyhnutný. Niekedy môže vo veľmi malých množstvách obsahovať aj sekundárne živiny alebo mikroživiny ([6]). Obsah anorganických látok neslúžiacich ako hnojivo, sekundárnych živín alebo mikroživín sa môže považovať za marginálny a nemá žiadny vplyv na klasifikáciu ciel príslušného výrobku. Dusičnan amónny, vrátane týchto látok alebo živín (ďalej nazývané „marginálne látky alebo živiny“) je v tomto nariadení „príslušným výrobkom“.

C. **VÝSLEDKY PREŠETROVANIA**

(18) S cieľom zistenia, či existujúce opatrenia už nepostačujú na zamedzenie škodlivému dumpingu, sa preverovalo, či: 1. nové druhy výrobkov uvedené v žiadosti majú rovnaké chemické a fyzikálne vlastnosti a konečné použitie ako príslušný výrobok; 2. existujú nové druhy výrobkov než výrobky uvedené v žiadosti, ktoré majú alebo môžu mať rovnaké chemické a fyzikálne vlastnosti a koncové použitie ako príslušný výrobok; 3. na základe faktov uvedených v predchádzajúcich častiach musí byť objasnená definícia a popis príslušného výrobku so zreteľom na nové okolnosti.

(19) Definície chemických a poľnohospodárskych pojmov použitých v tomto nariadení sú v súlade s definíciami primárnych živín (N, P, K), sekundárnych živín (vápnik, horčík, sodík a síra), mikroživín (bór, kobalt, meď, železo, mangán, molybdén a zinok), hnojív na báze dusičnanu amónneho s vysokých obsahom dusíka (N nad 28 %), jednozložkových hnojív (jedna primárna živina) a viaczložkových hnojív (viac ako jedna primárna živina) nariadenia (ES) č. 2003/2003 ([7]) (ďalej len „nariadenie o hnojivách“).

1. **Chemické a fyzikálne vlastnosti a konečné použitie príslušného výrobku a nových druhov výrobkov uvedených v žiadosti**

(20) Príslušný výrobok je vyrobený z amoniaku (NH_3) a kyseliny dusičnej (HNO_3), kombináciou ktorých vzniká dusičnan amónny (NH_4NO_3, ďalej ako „DA“). Obsah N je v príslušnom výrobku nad 28 % hmotnosti (normálny rozsah je od 33 do 34 % hmotnosti). Pomer medzi obsahom DA a N, ktorý závisí od atómovej hmotnosti prvkov, je 2,86. Keďže príslušný výrobok obsahuje viac ako 28 % hmotnosti N, automaticky preto obsahuje viac ako 80 % hmotnosti DA (normálny rozsah od 94 do 97 % hmotnosti) ([8]). Ako je uvedené v odôvodnení 17, príslušný výrobok obsahuje aj marginálne substancie, ktoré nikdy nemôžu prekročiť 20 % hmotnosti, pričom aspoň 80 % hmotnosti príslušného výrobku tvorí DA.

(21) Dve kľúčové vlastnosti charakterizujú chemické zloženie príslušného výrobku: vyjadrenie obsahu N a celková úroveň obsahu N a DA. N je vyjadrený ako dusičnanový dusík (dusičnanový anión NO_3-) a ako amoniakálny dusík (amoniakálny katión NH_{4+}) a pomer medzi nimi je 1:1. Obsah N je vždy nad 28 % hmotnosti, a preto je obsah DA vždy nad 80 % hmotnosti (ako je uvedené vyššie).

(22) Pokiaľ ide o nové druhy výrobkov uvedené v žiadosti, zistilo sa, že boli vyrobené z amoniaku a kyseliny dusičnej s obsahom N nad 28 % hmotnosti, a preto je obsah DA nad 80 % hmotnosti. Tieto nové druhy výrobkov môžu okrem DA obsahovať aj marginálne látky a/alebo živiny. V týchto výrobkoch bol N vyjadrený aj ako dusičnanový a amoniakálny dusík a pomer medzi nimi bol približne 1:1.

(23) Hoci nové druhy výrobkov uvedené v žiadosti boli ďalej spracované s cieľom pridať primárne živiny ([9]) iné ako N, t. j. P a/alebo K, ktorých prítomnosť mení výrobok na viaczložkové hnojivo ([10]). Toto zmiešané hnojivo je možné získať chemicky alebo zmiešaním. Napriek tomuto doplneniu iných primárnych živín a bez zreteľa na typ transformácie (chemicky alebo zmiešaním) bolo zistené, že toto spracovanie nemalo efekt na akékoľvek kľúčové chemické funkcie v DA, ktorý obsahujú a ktorý vyjadruje obsah N a celkový obsah N a DA s hodnotou prevyšujúcou v prípade N 28 % hmotnosti a v prípade DA 80 % hmotnosti.

([6]) Definície „sekundárnych živín“ a „mikroživín“ pozri v odôvodnení 19 tohto nariadenia a v článku 2 písm. c) a v článku 2 písm. d) nariadenia (ES) č. 2003/2003 (Ú. v. EÚ L 304, 21.11.2003, s. 1).

([7]) Ú. v. EÚ L 304, 21.11.2003, s. 1.

([8]) Atómová hmotnosť N je 14,0067, H – vodíka – je 1,00794 a O – kyslíka – 15,9994. Celková hmotnosť DA je potom 80,04, z čoho N predstavuje hodnotu 28,01. Pomer medzi DA a N je 2,86.

([9]) Pozri odôvodnenie 19 tohto nariadenia a definíciu v článku 2 písm. b) nariadenia o hnojivách.

([10]) Pozri odôvodnenie 19 tohto nariadenia a definíciu v článku 2 písmena j) nariadenia o hnojivách.

(24) Najmä vzhľadom na celkový obsah N a DA treba rozlišovať medzi viaczložkovými hnojivami získanými chemicky a zmiešaním. V prvom prípade sa zistilo, že maximálny obsah 5 % P a/alebo K (ako je uvedené v žiadosti) je chemicky kompatibilný s obsahom DA nad 80 % hmotnosti (maximálny priestor určený pre P a/alebo K v zmesiach nad 80 % hmotnosti DA sa mení medzi maximálnymi hodnotami 7,4 a 12 % hmotnosti v závislosti od použitej zložky – 7,4 % hmotnosti pre polyfosforečnan amónny, 9,2 % hmotnosti pre fosforečnan diamónny, 10,4 % hmotnosti pre fosforečnan amónny a 12 % hmotnosti pre chlorid draselný. V prípade zmesí získaných zmiešavacími postupmi sa zistilo, že výsledný výrobok pozostáva z granúl alebo hrudiek príslušného výrobku zmiešaného s granulami alebo hrudkami živín P a/alebo K takým spôsobom, aby sa zabezpečilo, že najmenej 80 % celkovej hmotnosti zmesi predstavuje DA.

(25) Zistilo sa, že fyzikálne vlastnosti striktne súvisia s agronomickými charakteristikami, a mohli by sa preto skúmať vo vzťahu k nim. Vo všeobecnosti agronomické vlastnosti hnojiva závisia najmä od primárnych živín ([11]), ktoré sú v nich obsiahnuté, ich formy a hmotnostného podielu. Na základe týchto troch kritérií sa zistilo, že príslušný výrobok, ako aj nové druhy výrobkov uvedené v žiadosti majú rovnaké agronomické vlastnosti vo vzťahu k ich obsahu N a DA. Forma N – ktorá bola rovnaká v obidvoch kategóriách výrobkov – umožnila vyhovieť obidvom, krátkodobým aj stredne/dlhodobým nárokom plodín na N. Hoci časť obsiahnutého N vo forme dusičnanového dusíka môže byť ľahko a rýchlo absorbovaná plodinami, časť vo forme amoniakálneho dusíka musí prejsť pred absorpciou ďalším procesom (fermentáciou pôdnymi baktériami). Okrem toho sa zdá, že maximálna hodnota 28 % je tiež dôležitá, aby zabezpečila špecifické potreby plodín, pokiaľ ide o N, ako to bolo potvrdené na úrovni Spoločenstva nariadením o hnojivách, ktoré vo svojom článku 25 ustanovuje, že hnojivá s dusičnanom amónnym s vysokým obsahom N môžu byť definované ako takéto iba v takom prípade, ak obsahujú viac ako 28 % hmotnosti N. Z toho vyplýva, že špecifické nároky plodín na N boli rovnako splnené príslušným výrobkom, ako aj novými druhmi výrobkov uvedenými v žiadosti bez ohľadu na skutočnosť, že tieto nové druhy obsahovali aj iné primárne živiny ako N, napr. P a/alebo K, ktoré neznižujú agronomické vlastnosti N.

(26) Nakoniec, vzhľadom na konečné použitie žiadna zo strán nepoprela, že pokiaľ bolo splnené požadované množstvo DA, príslušný výrobok, ako aj nové typy výrobkov uvedené v žiadosti boli použité počas obdobia prešetrovania tými istými poľnohospodármi na ten istý účel. Tento záver je podložený prieskumom trhu, v ktorom sa zistilo, že skoro všetci poľnohospodári, ktorí súhlasili so svojou účasťou v prieskume, prešli z príslušného výrobku na nové druhy výrobkov, pretože boli lacnejšie. Túto skutočnosť potvrdil aj dovozca.

(27) Verejnosti sú tieto nové druhy výrobkov známe ako hnojivá s dusičnanom amónnym DA alebo hnojivá NP/NK/NPK. Táto skutočnosť podporila záver, že trhová stratégia dodávateľa (exportujúceho výrobcu a dovozcu) a vnímanie spotrebiteľa sa sústredia na zvažovanie príslušného výrobku a nových druhov výrobkov, keďže spĺňajú tie isté potreby.

(28) Preto sa prijal záver, že z chemického a fyzikálneho/agronomického hľadiska sa nové druhy výrobkov spomenuté v žiadosti vzhľadom na prítomnosť primárnych živín ako N, menovite P a/alebo K nemôžu považovať za príslušný výrobok. Avšak príslušný výrobok a nové druhy výrobkov uvedené v žiadosti boli rovnaké z hľadiska ich obsahu DA, pokiaľ bol tento obsah vyšší ako 80 % hmotnosti, marginálnych látok a živín, ktoré môžu obsahovať, ako aj z hľadiska ich základného konečného použitia. Z toho dôvodu by sa obsah DA a marginálne látky a živiny nových druhov výrobkov spomenutých v žiadosti mali tiež považovať za príslušný výrobok.

2. **Chemické a fyzikálne vlastnosti a konečné použitie príslušného výrobku a nových druhov výrobkov iných ako výrobky uvedené v žiadosti**

(29) Taktiež sa skúmalo, či existujú nové druhy výrobkov, ktoré sú iné ako druhy výrobkov uvedené v žiadosti a ktoré majú alebo môžu mať tie isté základné chemické a fyzikálne vlastnosti a konečné použitie ako príslušný výrobok, a ktoré by preto tiež mali patriť do oblasti pôsobnosti príslušného výrobku.

(30) Ako už bolo uvedené, kľúčové chemické vlastnosti podmieňujúce agronomické vlastnosti, ktoré charakterizujú príslušný výrobok, sú forma obsiahnutého N a celkový obsah N a DA. Preto sa skúmalo, či iné hnojivá obsahujú alebo môžu obsahovať N vo forme dusičnanového dusíka a amoniakálneho dusíka s obsahom vyšším ako 28 % hmotnosti (a teda s obsahom DA viac ako 80 % hmotnosti).

([11]) Pozri odôvodnenie 19 tohto nariadenia a definíciu v článku 2 písmena b) nariadenia o hnojivách.

(31) Boli zistené tieto nové druhy výrobkov: 1. podvojné soli a zmesi síranu amónneho a dusičnanu amónneho (v súčasnosti patriaceho pod kód KN 3102 29 00, 2. podvojné soli a zmesi dusičnanu vápenatého a dusičnanu amónneho (v súčasnosti zaradeného pod kód KN 3102 60 00), 3. podvojné soli a zmesi horčíkových solí a dusičnanu amónneho (v súčasnosti zaradené pod kód 3102 90 00) a 4. hnojivá NPK, NP a NK, ktorých obsah P, K alebo PK prekračuje hodnoty určené v žiadosti (5 %), ale nie maximálnu hodnotu, ktorá je z chemického hľadiska možná pri obsahu N viac ako 28 % (pozri odôvodnenie 24). Tento zoznam nie je úplný.

(32) So zreteľom na ich konečné použitie sa zistilo, že vďaka svojej chemickej štruktúre a agronomickým vlastnostiam sú vhodné, aby boli použité na tie isté účely ako príslušný výrobok, pokiaľ majú dostatočný obsah DA, t. j. obsah viac ako 28 % hmotnosti (a teda obsah DA viac ako 80 % hmotnosti).

(33) Preto sa prijal záver, že príslušný výrobok a nové druhy výrobkov, ktoré sú iné ako výrobky uvedené v žiadosti, sú rovnaké z hľadiska ich obsahu DA, pokiaľ bol tento obsah viac ako 80 % hmotnosti, z hľadiska marginálnych látok a živín, ktoré môžu obsahovať, ako aj z hľadiska ich základného konečného použitia. Z toho dôvodu by sa obsah DA a marginálne látky a živiny nových druhov výrobkov, ktoré sú iné ako výrobky uvedené v žiadosti, mali tiež považovať za príslušný výrobok.

(34) Niektoré zúčastnené strany tvrdili, že zahrnúť do žiadosti hnojivá, ktoré sa nepovažovali za problematické, nebolo opodstatnené. Vzhľadom na to je potrebné poznamenať, že cieľom tohto prešetrovania bolo zahrnutie všetkých nových druhov výrobkov, ktoré by sa mali pokladať za príslušné výrobky, pretože majú v podstate rovnaké základné fyzikálne a chemické vlastnosti a rovnaké základné použitie. Preto boli v oznámení o začatí konania uvedené „nové druhy výrobkov“ bez akýchkoľvek ďalších podrobností týkajúcich sa ich chemického zloženia s tým, že na základe objektívnych kritérií sa preskúma, či a aké nové druhy výrobkov by mali byť zahrnuté do tohto nariadenia. Preto sa prijal názor, že všetky druhy hnojív, ktoré obsahovali príslušný výrobok, a ich colná klasifikácia by mohli byť predmetom prešetrovania a zahrnuté do tohto nariadenia. Z tohto dôvodu bolo potrebné žiadosť zamietnuť.

3. **Závery**

(35) Na základe týchto zistení sa prijal záver, že všetky nové výrobky by sa mali považovať za príslušný výrobok výlučne z hľadiska ich obsahu DA, pokiaľ prevyšuje 80 % hmotnosti, spolu s marginálnymi látkami a živinami, ale nie v takom prípade, ak obsahujú primárne živiny P a K. Z toho vyplýva, že existujúce opatrenia by sa mali použiť iba na príslušný výrobok obsiahnutý vo všetkých nových druhoch výrobkov, pričom sa musí zaručiť úmerné použitie existujúcich opatrení.

(36) Vzhľadom na to sa uvažuje, že v prípade dovozu viaczložkových ([12]) hnojív s dusičnanom amónnym s obsahom dusíka viac ako 28 % hmotnosti by sa existujúce opatrenia mali aplikovať v pomere k ich obsahu DA a ostatných marginálnych látok a živín. So zreteľom na zjednodušenie colného postupu a aplikácie vhodných colných sadzieb podľa množstva príslušného výrobku obsiahnutého vo viaczložkovom hnojive sa stanovili štyri rozsahy colných sadzieb, pričom každá patrí k skupine zložiek obsahujúcich v prvej skupine menej ako 3 % hmotnosti P a/alebo K, v druhej 3 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 6 % hmotnosti P a/alebo K, v tretej 6 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 9 % hmotnosti P a/alebo K, a vo štvrtej 9 % hmotnosti alebo viac, ale nie viac ako 12 % hmotnosti P a/alebo K.

(37) Nakoniec sa prijal záver, že je potrebné objasniť popis príslušného výrobku daného v operatívnej časti pôvodného nariadenia: spojenie „dusičnan amónny“ sa má nahradiť spojením „tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti“, aby sa potvrdilo, že viacero hnojív má obsah DA vyšší ako 80 % hmotnosti a obsah N vyjadrený ako dusičňanový dusík a amónny dusík vyšší ako 28 % hmotnosti a aby sa zabránilo zámene medzi príslušným výrobkom a jeho hlavnou zložkou (DA).

(38) Viaceré zúčastnené strany nesúhlasili s tým, čo nazvali rozšírením platných opatrení na iné výrobky, ako je príslušný výrobok. Je potrebné pripomenúť, že v rámci uvedených záverov sa nepredpokladá rozšírenie samotných platných opatrení na nové druhy výrobkov, ale iba ich proporcionálne uplatňovanie na príslušné výrobky zahrnuté medzi nové druhy výrobkov.

([12]) V súlade s definíciou v článku 2 písm. j) nariadenia o hnojivách.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Článok 1 ods. 1 nariadenia (ES) č. 658/2002 sa nahrádza takto:

„1. Týmto sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz tuhých hnojív s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti, ktoré patria pod kódy KN 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 a ex 3105 90 91 a s pôvodom v Rusku."

2. Článok 1 ods. 1 nariadenia (ES) č. 132/2001 sa nahrádza takto:

„1. Týmto sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz tuhých hnojív s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti, ktoré patria pod kódy KN 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 a ex 3105 90 91 a s pôvodom v Ukrajine."

3. Článok 1 ods. 2 nariadenia (ES) č. 658/2002 sa nahrádza takto:

„2. Sadzba konečného antidumpingového cla bude stanovená hodnota v eurách za tonu podľa zobrazenia nižšie:

Popis produktu	Kód KN	TARIC	Stanovená hodnota cla (EUR za tonu)
— Dusičnan amónny iný ako vo vodných roztokoch	3102 30 90	—	47,07
— Zmesi dusičnanu amónneho s uhličitanom vápenatým alebo s inými anorganickými látkami neslúžiacimi ako hnojivo, s obsahom dusíka vyšším ako 28 % hmotnosti	3102 40 90	—	47,07
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti	3102 29 00	10	47,07
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti	3102 60 00	10	47,07
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti	3102 90 00	10	47,07
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti bez obsahu fosforu a draslíka	3105 10 00	10	47,07
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom fosforu s hodnotou P_2O_5 a/alebo obsahom draslíka s hodnotou K_2O s menej ako 3 % hmotnosti	3105 10 00	20	45,66
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom fosforu s hodnotou P_2O_5 a/alebo obsahom draslíka s hodnotou K_2O s 3 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 6 % hmotnosti	3105 10 00	30	44,25
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom fosforu s hodnotou P_2O_5 a/alebo obsahom draslíka s hodnotou K_2O s 6 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 9 % hmotnosti	3105 10 00	40	42,83
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom fosforu s hodnotou P_2O_5 a/alebo obsahom draslíka s hodnotou K_2O s 9 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 12 % hmotnosti	3105 10 00	50	41,42

Popis produktu	Kód KN	TARIC	Stanovená hodnota cla (EUR za tonu)
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom fosforu s hodnotou P_2O_5 a obsahom draslíka s hodnotou K_2O s menej ako 3 % hmotnosti	3105 20 10	30	45,66
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom fosforu s hodnotou P_2O_5 a obsahom draslíka s hodnotou K_2O s 3 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 6 % hmotnosti	3105 20 10	40	44,25
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom fosforu s hodnotou P_2O_5 a obsahom draslíka s hodnotou K_2O s 6 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 9 % hmotnosti	3105 20 10	50	42,83
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom fosforu s hodnotou P_2O_5 a obsahom draslíka s hodnotou K_2O s 9 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 12 % hmotnosti	3105 20 10	60	41,42
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom fosforu s hodnotou P_2O_5 s menej ako 3 % hmotnosti	3105 51 00	10	45,66
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom fosforu s hodnotou P_2O_5 s 3 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 6 % hmotnosti	3105 51 00	20	44,25
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom fosforu s hodnotou P_2O_5 s 6 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 9 % hmotnosti	3105 51 00	30	42,83
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom fosforu s hodnotou P_2O_5 s 9 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 10,40 % hmotnosti	3105 51 00	40	42,17
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom fosforu s hodnotou P_2O_5 s menej ako 3 % hmotnosti	3105 59 00	10	45,66
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom fosforu s hodnotou P_2O_5 s 3 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 6 % hmotnosti	3105 59 00	20	44,25
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom fosforu s hodnotou P_2O_5 s 6 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 9 % hmotnosti	3105 59 00	30	42,83
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom fosforu s hodnotou P_2O_5 s 9 % alebo viac, ale menej ako 10,40 % hmotnosti	3105 59 00	40	42,17
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom draslíka s hodnotou K_2O s menej ako 3 % hmotnosti	3105 90 91	30	45,66
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom draslíka s hodnotou K_2O s 3 % alebo viac, ale menej ako 6 % hmotnosti	3105 90 91	40	44,25
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom draslíka s hodnotou K_2O s 6 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 9 % hmotnosti	3105 90 91	50	42,83
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom draslíka s hodnotou K_2O s 9 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 12 % hmotnosti	3105 90 91	60	41,42“

4. Článok 1 ods. 2 nariadenia (ES) č. 132/2001 sa nahrádza takto:

„2. Sadzbou konečného antidumpingového cla bude stanovená hodnota v eurách za tonu podľa nasledujúcej tabuľky:

Popis produktu	Kód KN	TARIC	Stanovená hodnota cla (EUR za tonu)
— Dusičnan amónny iný ako vo vodných roztokoch	3102 30 90	—	33,25
— Zmesi dusičnanu amónneho s uhličitanom vápenatým alebo s inými anorganickými látkami neslúžiacimi ako hnojivo, s obsahom dusíka vyšším ako 28 % hmotnosti	3102 40 90	—	33,25
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti	3102 29 00	10	33,25
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti	3102 60 00	10	33,25
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti	3102 90 00	10	33,25
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti bez obsahu fosforu a draslíka	3105 10 00	10	33,25
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom fosforu s hodnotou P_2O_5 a/alebo obsahom draslíka s hodnotou K_2O s menej ako 3 % hmotnosti	3105 10 00	20	32,25
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom fosforu s hodnotou P_2O_5 a/alebo obsahom draslíka s hodnotou K_2O s 3 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 6 % hmotnosti	3105 10 00	30	31,25
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom fosforu s hodnotou P_2O_5 a/alebo obsahom draslíka s hodnotou K_2O s 6 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 9 % hmotnosti	3105 10 00	40	30,26
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom fosforu s hodnotou P_2O_5 a/alebo obsahom draslíka s hodnotou K_2O s 9 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 12 % hmotnosti	3105 10 00	50	29,26
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom fosforu s hodnotou P_2O_5 a obsahom draslíka s hodnotou K_2O s menej ako 3 % hmotnosti	3105 20 10	30	32,25
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom fosforu s hodnotou P_2O_5 a obsahom draslíka s hodnotou K_2O s 3 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 6 % hmotnosti	3105 20 10	40	31,25
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom fosforu s hodnotou P_2O_5 a obsahom draslíka s hodnotou K_2O s 6 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 9 % hmotnosti	3105 20 10	50	30,26
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom fosforu s hodnotou P_2O_5 a obsahom draslíka s hodnotou K_2O s 9 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 12 % hmotnosti	3105 20 10	60	29,26
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom fosforu s hodnotou P_2O_5 s menej ako 3 % hmotnosti	3105 51 00	10	32,25

Popis produktu	Kód KN	TARIC	Stanovená hodnota cla (EUR za tonu)
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom fosforu s hodnotou P_2O_5 s 3 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 6 % hmotnosti	3105 51 00	20	31,25
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom fosforu s hodnotou P_2O_5 s 6 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 9 % hmotnosti	3105 51 00	30	30,26
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom fosforu s hodnotou P_2O_5 s 9 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 10,40 % hmotnosti	3105 51 00	40	29,79
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom fosforu s hodnotou P_2O_5 s menej ako 3 % hmotnosti	3105 59 00	10	32,25
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom fosforu s hodnotou P_2O_5 s 3 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 6 % hmotnosti	3105 59 00	20	31,25
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom fosforu s hodnotou P_2O_5 s 6 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 9 % hmotnosti	3105 59 00	30	30,26
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom fosforu s hodnotou P_2O_5 s 9 % alebo viac, ale menej ako 10,40 % hmotnosti	3105 59 00	40	29,79
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom draslíka s hodnotou K_2O s menej ako 3 % hmotnosti	3105 90 91	30	32,25
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom draslíka s hodnotou K_2O s 3 % alebo viac, ale menej ako 6 % hmotnosti	3105 90 91	40	31,25
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom draslíka s hodnotou K_2O s 6 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 9 % hmotnosti	3105 90 91	50	30,26
— Tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti a s obsahom draslíka s hodnotou K_2O s 9 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 12 % hmotnosti	3105 90 91	60	29,26“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Luxemburgu 21. júna 2005

Za Radu
predseda
F. BODEN